

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZATA
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

Ikt. szám: I-66/12/2014.

Tárgy: Feltenjesztés
Ügyintéző: Szilágyi Tünde
Telefonszám: 061/3724-675

Budapest Főváros Kormányhivatala

Palich Etelka
főigazgató részére

Budapest
Váci u. 62-64.
1056

Tisztelt Főigazgató Asszony!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata 2014. február 25-i rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2014. március 12.

Tisztelettel:


dr. Forgács Barnabás
elnök



2. SZ. J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata **2014. február 25-én** (kedd) **9.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak:

dr. Forgács Barnabás	elnök
Kátainé Szilvay Ingrid	elnökkelhelyettes
Kirkósa Péter	képviselő

Igazoltan távol van:

Harmath Kálmán	képviselő
-----------------------	-----------

A Polgármesteri Hivatal részéről:

dr. Horti István	jegyző megbízásából
Már Csilla Beatrix	Referens
Szilágyi Tünde	titkár

dr. Forgács Barnabás:

Köszöni a megjelent képviselőket, majd megállapítja az ülés határozatképességét. Ezt követően javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek Kirkósa Péter képviselőt megválasztani, valamint a meghívóban szereplő napirendi pontokat megtárgyalni.

A napirenddel kapcsolatosan egyéb észrevétel, javaslat nem hangzott el, így az Elnök szavazásra teszi fel határozati javaslatait:

*Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete
Kirkósa Péter képviselő személyét elfogadja az Újbuda Örmény Önkormányzat 2014. február 25-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

4/2014. (II.25.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete Kirkósa Péter képviselő személyét elfogadja az Újbuda Örmény Önkormányzat 2014. február 25-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Ezután az Elnök szavazásra teszi fel a mai napirendi pontok megtárgyalására vonatkozó határozati javaslatot:

- Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. február 25-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*
1. *Az ÜÖÖK 2014. évi költségvetésének megtárgyalása*
 2. *Az ÜÖÖK 2014. évi Munkatervének megtárgyalása*
 3. *Az ÜÖÖK 2014. évi költségvetésének módosítása*
 4. *Szerkezeti és Működési Szabályzat módosítása*
 5. *Újbuda Önkormányzatával kötendő Támogatási szerződés megtárgyalása*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

5/2014. (II.25.) ÜÖÖK Határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. február 25-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. *Az ÜÖÖK 2014. évi költségvetésének megtárgyalása*
2. *Az ÜÖÖK 2014. évi Munkatervének megtárgyalása*
3. *Az ÜÖÖK 2014. évi költségvetésének módosítása*
4. *Szerkezeti és Működési Szabályzat módosítása*
5. *Újbuda Önkormányzatával kötendő Támogatási szerződés megtárgyalása*

1. Napirendi pont

Az ÜÖÖK 2014. évi költségvetésének megtárgyalása

Dr. Forgács Barnabás:

Az előterjesztett idei költségvetéssel kapcsolatban jelzi a képviselőknak, hogy - mint láthatták a részletes költségvetési táblázatban (1. sz. melléklet) – a 2014. évi költségvetésben is tervezett a 2 fő aktív korú képviselő részére éves BKV bérletet a 2015. évre vonatkozóan is.

Kéri, hogy a költségvetés elfogadása előtt nyilatkozzanak arról, hogy igényt tartanak-e a bérletre képviselői munkájuk ellátása végett.

Kátainé Szilvay Ingrid elnökhelyettes és Kirkósa Péter képviselő jelzik, hogy igényt tartanak a BKV bérletre.

Ezt követően az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2015. évre vonatkozóan az ÜÖÖK képviselői részére BKV bérletet biztosít az alábbiak szerint:

- *Kátainé Szilvay Ingrid és Kirkósa Péter részére a 2015. évre éves BKV bérletet biztosít 125.000,- Ft/fő összegben, mely 2014. december hónapban kerül kifizetésre a 2014. évi költségvetés 1. Személyi juttatások 1.2.2. BKV bérletek soráról.*

- *Dr. Forgács Barnabás és Harmath Kálmán részére – életkoruk miatt – nincs szükség BKV bérlet igénybevétele.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

6/2014. (II.25.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2015. évre vonatkozóan az ÚÖÖK képviselői részére BKV bérletet biztosít az alábbiak szerint:

- Kátainé Szilvay Ingrid és Kirkósa Péter részére a 2015. évre éves BKV bérletet biztosít 125.000,- Ft/fő összegben, mely 2014. december hónapban kerül kifizetésre a 2014. évi költségvetés 1. Személyi juttatások 1.2.2. BKV bérletek soráról.
- Dr. Forgács Barnabás és Harmath Kálmán részére – életkoruk miatt – nincs szükség BKV bérlet igénybevétele.

Határidő: 2014. december 31.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Dr. Forgács Barnabás:

Kérdezi, hogy van-e kérdés, vagy egyéb észrevétel a kiküldött előterjesztéssel kapcsolatban.

Miután nem volt, az Elnök szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy

1. *Újbuda Örmény Önkormányzata 2014. évi költségvetésének*

<i>kiadási főösszegét:</i>	<i>2.006 E Ft-tal,</i>
<i>bevételei főösszegét:</i>	<i>2.006 E Ft-tal,</i>
<i>költségvetési egyenlegét:</i>	<i>0 Ft-ban fogadja el,</i>
<i>az 1. mellékletben foglaltak szerint.</i>	

2. *Újbuda Örmény Önkormányzata költségvetési mérlegét az 2. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.*

3. *Újbuda Örmény Önkormányzata a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban a 3. melléklet szerint fogadja el.*

4. *Újbuda Örmény Önkormányzata a 2014. évi előirányzat felhasználási ütemtervét a 4. melléklet szerint elfogadja.*

5. *Újbuda Örmény Önkormányzata nyilatkozik arról, hogy a 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet 2. §-a alapján meghatározott bevétellel nem rendelkezik, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §. va-*

laminat a stabilitási törvény alapján adósságot keletkeztető ügylete nincs és 2014., 2015., 2016. és 2017. évekre nem tervez.

6. Újbuda Örmény Önkormányzata
- a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
 - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervez.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

7/2014. (II.25.) ÜÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy

1. Újbuda Örmény Önkormányzata 2014. évi költségvetésének

kiadási főösszegét:	2.006 E Ft-tal,
bevételei főösszegét:	2.006 E Ft-tal,
költségvetési egyenlegét:	0 Ft-ban fogadja el,
az 1. mellékletben foglaltak szerint.	

2. Újbuda Örmény Önkormányzata költségvetési mérlegét az 2. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.

3. Újbuda Örmény Önkormányzata a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban a 3. melléklet szerint fogadja el.

4. Újbuda Örmény Önkormányzata a 2014. évi előirányzat felhasználási ütemtervét a 4. melléklet szerint elfogadja.

5. Újbuda Örmény Önkormányzata nyilatkozik arról, hogy a 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet 2. §-a alapján meghatározott bevétellel nem rendelkezik, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §. valamint a stabilitási törvény alapján adósságot keletkeztető ügylete nincs és 2014., 2015., 2016. és 2017. évekre nem tervez.

6. Újbuda Örmény Önkormányzata
 - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
 - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervez.

Felelős: ÜÖÖK elnöke

Határidő: 2014. december 31.

2. Napirendi pont *Az ÜÖÖK 2014. évi Munkatervének megtárgyalása*

Dr. Forgács Barnabás:

Emlékeztem a képviselőket, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata a nemzetiégi önkormányzatoknak nyújtandó 2014. évi támogatási számúkat a feladatlapú támogatás vonatkozásában 500.000,- Ft-ban állapította meg. Tájékoztató elmondja, hogy időközben – a február 13-i ülésén – elfogadta a 2014. évi költségvetési rendeletét, melyben fenti összeg megemelte 200.000,- Ft-tal.

Javasolja, hogy a munkatervi programok összeállításánál vegyék figyelembe az emelt összeget, valamint a számlájukra érkezett központi költségvetésből nyújtott működési támogatás 270.710,- Ft összegét is.

Ezt követően a képviselők megtették egyéb javaslataikat a programokat illetően, majd rövid egyeztetés után elkészítették a 2014. évi munkaterv részletes táblázatát, melynek elfogadására az Elnök az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÜÖÖK 2014. évre szóló részletes munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

8/2014. (II.25.) ÜÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÜÖÖK 2014. évre szóló részletes munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Határidő: folyamatos

Felelős: ÜÖÖK elnöke

3. Napirendi pont *Az ÜÖÖK 2014. évi költségvetésének módosítása*

Dr. Forgács Barnabás:

Elmondja, hogy az előző napirendi pontban jelzettek alapján a költségvetést nemcsak a központi működési támogatás, hanem Újbuda Önkormányzata feladatlapú támogatásának megemelt összegével is szükséges módosítani.

Ennek alapján, valamint a 2014. évre elfogadott munkatervi programok költségeinek szükséges felhasználása alapján az ÜÖÖK 2014. évi költségvetése módosítására az alábbi javaslatokat teszi:

A Bevételi oldalon a 7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről 7.1. sorát 270.710,- Ft-tal, valamint a 7.2. sorát 200.000,- Ft-tal javasolja megemelni.

A Kiadások oldalon

- a Munkaterv 9.1. pontjában szereplő felhasználásnak megfelelően a Bérleti díjak sort javasolja megemelni 100.000,- Ft-tal,
- a Munkaterv 2., 3., 5. és 9.1. pontjában szereplő felhasználásoknak megfelelően a Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások sort javasolja megemelni összesen 270.710,- Ft-tal,
- a Munkaterv 8.1. pontjában szereplő gyergyószentmiklósi örmény közösséggel megszervezendő őszi program – támogatási szerződésen belül kifizetendő – költségeinek biztosítására pedig javasolja az Egyéb működési célú kiadások 4.3. sorát megemelni 100.000,- Ft-tal.

Fentieknek megfelelően az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÜÖÖK 2014. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

A Bevételek oldalon

- a 7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről 7.1. Működési célú központosított előirányzatok sorát megemeli 270.710,- Ft-tal és
- a 7.2. Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről sorát megemeli 200.000,- Ft-tal.

A Kiadások oldalon

- a 3. Dologi kiadások 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorát megemeli 100.000,- Ft-tal,
- a 3.3.4. Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások sorát megemeli 270.710,- Ft-tal, valamint
- a 4. Egyéb működési célú kiadások 4.3. Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívültre sorát megemeli 100.000,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2014. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:

<i>Kiadások összesen:</i>	<i>2.476.798,- Ft</i>
<i>Bevételek összesen:</i>	<i>2.476.798,- Ft</i>
<i>(A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)</i>	

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

9/2014. (II.25.) ÜÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÜÖÖK 2014. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

A Bevételek oldalon

- a 7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről

- ról 7.1. Működési célú központosított előirányzatok sorát megemeli 270.710,- Ft-tal és
- a 7.2. Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről sorát megemeli 200.000,- Ft-tal.

A Kiadások oldalon

- a 3. Dologi kiadások 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorát megemeli 100.000,- Ft-tal,
- a 3.3.4. Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások sorát megemeli 270.710,- Ft-tal, valamint
- a 4. Egyéb működési célú kiadások 4.3. Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívültre sorát megemeli 100.000,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2014. évi módosított költségvetését az alábbi összegekkel fogadja el:

Kiadások összesen: 2.476.798,- Ft

Bevételek összesen: 2.476.798,- Ft

(A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÜÖÖK elnöke

Kátainé Szilvay Ingrid:

Tájékoztatja a képviselőket, hogy az államháztartásról szóló törvény 34. §-ában szereplő lehetőség – mely alapján felhatalmazható az elnök az éves költségvetés módosítására vagy az előirányzatok közötti átcsoportosításra – az elmúlt évben is segítséget nyújtott a működésükben, hiszen váratlanul előforduló esetekben nem kellett sürgősséggel testületi ülést összehívni egy-egy munkaprogramra felhasznált költség számlájának kifizetéséhez. Javasolja, hogy ismét hozzák meg az erre vonatkozó határozatot.

Fentiekre az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (2) bekezdése alapján felhatalmazza az Elnököt az ÜÖÖK éves költségvetésében végzendő előirányzatok módosítására és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra.

A képviselő-testület az előirányzat-módosítás, átcsoportosítás átvezetéseként az Áht. 34. § (5) bekezdésében foglaltak alapján, a negyedévet követő 30 napon belül módosítja költségvetési határozatát.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

10/2014. (II.25.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (2) bekezdése alapján felhatalmazza az Elnököt az ÚÖÖK éves költségvetésében végzendő előirányzatok módosítására és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra.

A képviselő-testület az előirányzat-módosítás, átcsoportosítás átvezetéseként az Áht. 34. § (5) bekezdésében foglaltak alapján, a negyedévet követő 30 napon belül módosítja költségvetési határozatát.

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚÖÖK elnöke

4. Napirendi pont **Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása**

Dr. Forgács Barnabás:

Kérdezi, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban van-e valakinek kérdése.

Mivel kérdés nem merült fel, az Elnök szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 22/ÚÖÖK/2012. (VI.28.) számú határozatával elfogadott – többször módosított - Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül – minősített szótöbbséggel - elfogadta a javaslatot.

11/2014. (II.25.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 22/ÚÖÖK/2012. (VI.28.) számú határozatával elfogadott – többször módosított - Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja.

Határidő: 2014. február 25.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

5. Napirendi pont Újbuda Önkormányzatával kötendő Támogatási szerződés megkötéséről

Dr. Forgács Barnabás:

Kérdezi, hogy sikerült-e mindenkinek átolvasni a Támogatási rendeletet és annak szabályai alapján elkészített Támogatási szerződést.

Mivel a képviselők jelezték, hogy az anyagok áttekintésre kerültek és sem kérdés, sem egyéb megjegyzés az abban foglaltakra vonatkozóan nem volt, az Elnök szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2014. évi feladatlapú támogatás felhasználására Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatával kötendő Támogatási szerződést az előterjesztésben foglaltak szerint jóváhagyja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a szerződés aláírására.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

12/2014. (II.25.) ÚÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2014. évi feladatlapú támogatás felhasználására Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatával kötendő Támogatási szerződést az előterjesztésben foglaltak szerint jóváhagyja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a szerződés aláírására.

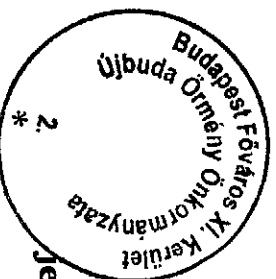
Határidő: 2014. február 25.

Felelős: ÚÖÖK elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 10,50 órakor bezárta.

A jegyzőkönyv elkészült:
Budapest, 2014. március 7.


Dr. Forgács Barnabás
elnök




Kırkósa Péter
Jegyzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2014. évi költségvetése**

1. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigaz- gatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Elnökök	0	0	0	0
1.1.2	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3	Tisztek	0	0	0	0
1.2	Választott tisztviselők juttatásai (költségterületek)				
1.2.1	Telefonhasználat	0	0	0	0
1.2.2	BKV bérletek (2 fő részére éves 2015-re)	250 000	250 000	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék				
	Személyi juttatások összesen:	250 000	250 000	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magánélt használata után fizetendő Munkaadót terhelő kiadások összesen:	0	0	0	0
3.	III. DOLGOI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	30 000	30 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	20 000	20 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	183 088	183 088	0	0
3.1.4	Kisértékű tárgyeszköz beszerzés	0	0	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, felhőkártya)	0	0	0	0
3.2.2	Informaticai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése- elkészítése- milködterése)	100 000	100 000	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	175 000	175 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	25 000	25 000	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	28 000	28 000	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	495 000	495 000	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	100 000	100 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	500 000	500 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.6	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.6.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	0	0	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 656 088	1 656 088	0	0

GP

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:							
4.1	Elyvonások és befizetések	0	0	0	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről	0	0	0	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés kiadásai							
5.	V. BERUHÁZÁSOK:							
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:							
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről	100 000	100 000	0	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	100 000	100 000	0	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (4.+...+VI.):	2 006 088	2 006 088	0	0	0	0	0
	BEVÉTELEK:	2 006 088	2 006 088	0	0	0	0	0
	Működési költségvetés bevételei							
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL							
7.1	Működési célú központosított előirányzatok	0	0	0	0	0	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	800 000	800 000	0	0	0	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK							
8.1	Kamatbevételek	25 000	25 000	0	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés bevételei							
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL							
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	825 000	825 000	0	0	0	0	0
	Finanszírozási bevételek							
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA							
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 181 088	1 181 088	0	0	0	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	2 006 088	2 006 088	0	0	0	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)
ebből: - működési
- felhalmozási

-1 181 088 -1 181 088 0 0
-1 081 088 -1 081 088 0 0
-100 000 -100 000 0 0



KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLÉG

Újbuda Örmény Önkormányzata

2. melléklet

Költségvetési mérleg

adatok eFt-ban

KIADÁSOK	2012. évi	2013. évi	2013. évi	2014. évi
	teljesítés	terv	várható teljesítés	terv

KIADÁSOK

Működési költségvetés kiadásai

1. Személyi juttatások
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzájár.adó, eü. hozzájár.)
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)
4. Egyéb működési célú kiadások

	269	240	229	250
	10	0	0	0
	1203	1733	978	1656
	0	100	250	0

Felhalmozási költségvetés kiadásai

5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások

	0	0	0	0
	60	150	0	100

KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+6)

KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (1+...+6)

	1542	2223	1457	2006
--	------	------	------	------

BEVÉTELEK

Működési költségvetés bevételei

7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről
8. Működési bevételek

	1699	1022	1438	800
	67	30	29	25

Felhalmozási költségvetés bevételei

9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről

	0	0	0	0
	1766	1052	1467	825

KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)

BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)

	2713	2223	2095	2006
--	------	------	------	------



Költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámai főbb csoportokban

	adatok eFt-ban			
	2014.	2015.	2016.	2017.
Kiadások				
Működési kiadások	1 906	705	705	705
Felhalmozási kiadások	100	100	100	100
Finanszírozási kiadások	0	0	0	0
Kiadások összesen:	2 006	805	805	805
Bevételek				
Működési bevételek	825	805	805	805
Felhalmozási bevételek	0	0	0	0
Finanszírozási bevételek	1 181	0	0	0
(belső finanszírozás pénzmaradvány)				
Bevételek összesen:	2 006	805	805	805



Előirányzat felhasználási ütemterv

Újbuda Örmény Önkormányzata

adatok eFt-ban

ELŐIRÁNYZATOK	2014. évi terv	2014. I. negyedév	2014. II. negyedév	2014. III. negyedév	2014. IV. negyedév
---------------	-------------------	----------------------	-----------------------	------------------------	-----------------------

KIADÁSOK**Működési költségvetés kiadásai**

1. Személyi juttatások	250	0	0	0	250
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc. hozzájáruló, eü. hozzájár.)	0	0	0	0	0
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	1656	264	443	353	596
4. Egyéb működési célú kiadások	0				

Felhalmozási költségvetés kiadásai

5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0	0	0	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	100	25	25	25	25
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+6)	2006	289	468	378	871
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:	2006	289	468	378	871

BEVÉTELEK**Működési költségvetés bevételei**

7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	800	0	300	300	200
8. Működési bevételek	25	6	7	6	6

Felhalmozási költségvetés bevételei

9. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)	825	6	307	306	206
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása	1181	283	161	72	665
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:	2006	289	468	378	871



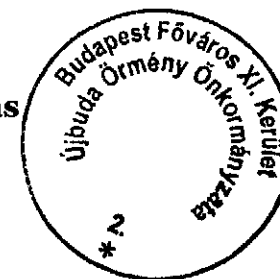
**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzatának
2014. évi MUNKATERVE**

	PROGRAM	Felhasználható összeg	Felhasználás megnevezése	Megvalósítás helye
1.	Kerületi megemlékezések az 1848-as és 1956-os magyar-örmény származású hősookról. Koszorúzások március 15-én és október 6-án. (Bp. XI. ker., Orlay u. Templom falán lévő emléktáblák.)	25.000,- Ft	Koszorúk, virágok	Budapest XI. ker.
2.	Megemlékezés a 1,5 millió halálos áldozatot követelő 1915. évi törökországi-örmény genocídiumról az Örmény Katolikus Templomban. (április)	150.000,- Ft	Bérleti díj, Rendezvényszervezés, Tiszteletdíj	Budapest XI. ker.
3.	Az örménység legnagyobb egyházi ünnepe a Világosító Szent Gergelyről – az örménység védőszentjéről – való megemlékezés. Az ünnepi mise és azt követő agapé az Örmény Katolikus Templomban lesz. (június)	150.000,- Ft	Bérleti díj, Rendezvényszervezés, Tiszteletdíj	Budapest XI. ker.
4.	Fogolykiváltó Boldogasszony, a hazai örmények hagyományos Mária ünnepének alkalmából megrendezett ünnepi mise és agapé az Örmény Katolikus Kápolnában. (szeptember)	100.000,- Ft	Bérleti díj, Rendezvényszervezés,	Budapest XI. ker.
5.	Központi helyen (Pest m. Kormányhivatal Nyáry Pál termében) minden hónapban megtartandó Örmény Klub verses, zenés műsorának megszervezése. Az október-novemberit önkormányzatunk szervezi meg. Előrelátható műsor: Charles Aznavour (örmény származású francia sanzon énekes) 90 éves	300.000,- Ft	Rendezvényszervezés, Tiszteletdíj, Szállítási költségek, Egyéb dologi kiadások, Bérleti díj, Hangosítás, Filmkészítés CD, videoval kapcs. költségek	Budapest V. ker.
6.	Ünnepi megemlékezés a magyar-örmény származású aradi vértanúkra filmvetítéssel egybekötve a Fővárosi Örmény Önkormányzat Kultúrtermében (október)	50.000,- Ft	Rendezvényszervezés	Budapest V. ker.

7.	Hagyományos Évbúcsúztató ünnepség a Kormányhivatal Nyári Pál termében. (december)	50.000,- Ft	Rendezvényszervezés	Budapest V. ker.
8.	Hazai és külföldi kapcsolatok ápolása keretén belül: Székelyföldön – Gyergyószentmiklós, Sepsiszentgyörgy, stb. – ma is élő örmény közösséggel való kapcsolattartás, közös programok szervezése (január-december)	650.000,- Ft	Útiköltségek, Szállásdíjak, Egyéb felmerülő költségek,	Magyarország Románia
8.1	Gyergyószentmiklósi örmény közösség őszi programjához való hozzájárulás (szeptember–november)	100.000,- Ft	Támogatási szerződés keretén belül	Gyergyószentmiklós, Székelyföld, Románia
9.	Az Örmény Katolikus Templom támogatása (Támogatási szerződés alapján január-december)	100.000,- Ft	Támogatási szerződés keretén belül	Budapest XI. ker.
9.1	Hozzájárulás 2 zenei agapé megszervezéséhez: a) Első agapé időpontja: március 2. b) Második agapé időpontja: szeptember-október	200.000,- Ft	Bérleti díj, Rendezvényszervezés	Budapest XI. ker.
10.	Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület füzetek kiadásának éves támogatása (január-december)	100.000,- Ft	Nyomdaköltség	Budapest I. ker.
11.	A Budapest XI. kerület, Orlay u. 6. szám alatt lévő – az országban egyetlen – Örmény Katolikus Templom honlapjának (www.ormenykatolikus.hu) működtetéséhez és használatához szükséges informatikai feladatok (szoftverfrissítés, bővítés, konzultáció, tárhelybiztosítás és karbantartás) finanszírozása (január-december)	100.000,- Ft	Informatikai szolgáltatások	Budapest XI. ker.
12.	Előre nem látható, év közben felmerülő eseményeken, programokon való részvétel a meghívásoknak megfelelően (január-december)	325.000,- Ft	Felmerülő, szükséges költségek biztosítására	Magyarország
		2.400.000,- Ft		

Budapest, 2014. február 25.


dr. Forgács Barnabás
elnök



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2014. évi költségvetése**

9/2014. (II.25.) ÜÖK sz. határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Allami (államigaz- gatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Elnök	0	0	0	0
1.1.2	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3	Tagek	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefonhasználat	0	0	0	0
1.2.2	BKV bérletek (2 fő részére éves 2015-re)	250 000	250 000	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék				
	Személyi juttatások összesen:	250 000	250 000	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő Munkaadót terhelő kiadások összesen:	0	0	0	0
3.	III. DOLGOI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	30 000	30 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	20 000	20 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	183 088	183 088	0	0
3.1.4	Kisértékű tárgyeszköz beszerzés	0	0	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, felhőtőkártya)	0	0	0	0
3.2.2	Informaitikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése- elkészítése- működés)	100 000	100 000	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	275 000	275 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	25 000	25 000	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	28 000	28 000	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	765 710	765 710	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	100 000	100 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	500 000	500 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.6	Külföldre befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.6.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	0	0	0	0
	Dologi kiadások összesen:	2 026 798	2 026 798	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:							
4.1	Elvonások és befizetések	0	0	0	0			
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0			
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről	100 000	100 000	0	0			
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	100 000	100 000	0	0			0
Felhalmozási költségvetés kiadásai								
5.	V. BERUHÁZÁSOK:							
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0			
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0			
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0			0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:							
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0			
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről	100 000	100 000	0	0			
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	100 000	100 000	0	0			0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		2 476 798	2 476 798	0	0			0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:		2 476 798	2 476 798	0	0			0
BEVÉTELEK:								
Működési költségvetés bevételei								
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL,							
7.1	Működési célú központosított előirányzatok	270 710	270 710	0	0			
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 000 000	1 000 000	0	0			
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK							
8.1	Kamatbevételek	25 000	25 000	0	0			
Felhalmozási költségvetés bevételei								
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL							
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0			
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0			
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 295 710	1 295 710	0	0			0
Finanszírozási bevételek								
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA							
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 181 088	1 181 088	0	0			
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	2 476 798	2 476 798	0	0			0

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)

ebből:
- működési
- felhalmozási

-1 181 088 -1 181 088 0 0
-1 081 088 -1 081 088 0 0
-100 000 -100 000 0 0

Budapest, 2014. február 25.



dr. Forgács Barnabás elnök

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata
1113 Budapest, Bocskai út 39-41

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda
Örmény Önkormányzatának**

SZERVEZETI ÉS MŰKÖDÉSI SZABÁLYZATA

Elfogadva: 22/ÜÖÖK/2012. (VI.28.) határozattal

Módosítások

- 17/ÜÖÖK/2013. (II.28.) határozat
- 11/2014.(II.25.) ÜÖÖK határozat

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény (a továbbiakban: Njt.v.) 113. § (a) pontjában kapott felhatalmazás alapján az alábbi Szervezeti és Működési Szabályzatot (továbbiakban: **SZMSZ) alkotja. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata jogai érvényesítésére a nemzetiségeket érintő közügyeket e szabályzatban meghatározott rendben és szabályok szerint látja el.**

I.

Általános rendelkezések

1. A nemzetiségi önkormányzat
a.) megnevezése:
Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata
b.) rövidített megnevezése:
Újbuda Örmény Önkormányzata (ÚÖÖK)
2. A nemzetiségi önkormányzat székhelye: **1113 Budapest, Bocskai út 39-41.**
A nemzetiségi önkormányzat postacíme: **1113 Budapest, Bocskai út 39-41.**
3. A nemzetiségi önkormányzat jogi személy.
4. A nemzetiségi önkormányzat működése során 2 db pecsétet használ, lenyomatait e szabályzat 1. számú melléklete tartalmazza. A 2 db kör alakú a nemzetiségi önkormányzat hivatalos levelezésének intézéséhez, valamint banki ügyintézéshez használható a nemzetiségi önkormányzat nevének magyar és anyanyelven történő feltüntetésével.
5. A nemzetiségi önkormányzat jelképeiről, kitüntetések alapításáról, odaítélésének feltételeiről, szabályairól, vallási ünnepeiről külön határoz, melyről Njt.v. 92. §-a tartalmaz rendelkezéseket.
6. A nemzetiségi önkormányzat a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata internetes honlapján – www.ujbuda.hu - hirdeti ki a szervezeti és működési rendjét szabályozó, azt módosító, illetve valamennyi normatív határozatát, melyre a jogalkotásról szóló 2010. CXXX tv. (ATY) 23. § (3) bek.-e és a 24. §-a, illetve a Magyar Közlöny kiadásáról, valamint a jogszabály kihirdetése során történő és a közjogi szervezetszabályozó eszköz közzététele során történő megjelöléséről szóló 32/2010. (XII.31.) KIM. rend. 13. §-a, a 16.-17. §-ai tartalmaznak rendelkezéseket.
7. A nemzetiségi önkormányzat és a helyi önkormányzat közötti Együttműködési megállapodás az Njt.v. 80. § (2) bek.-ében foglaltakra tekintettel jelen szabályzat 3. sz. mellékletét képezi.

II.

Az önkormányzat jogállása, feladata, hatáskörei

1. Az Újbuda Örmény Önkormányzata célja, és feladata a Budapesten, elsősorban Újbuda területén élő magyarországi örmények anyanyelvi és kulturális életének megszervezése és irányítása, nemzetiségi kultúrájuk ápolása és fejlesztése, beépülve Újbuda közéletébe.

2. A nemzetiégi önkormányzat létrejöttéről, jogállásáról, feladatairól és hatásköreiről az Njtv. 2. § 2.) pontja; a 10. § (1) bek-e; a 73. §-a; a 74. § (2) bek-e; a 76. § (1) – (3) bek-e; a 77. § (1)–(2) bek-e; a 78. § (1)–(3) bek-e; és a 84. § (2) bek-e, valamint a 113. §-tól a 116. §-ig rendelkezik

III.

A nemzetiégi önkormányzat és a képviselő-testület megbízatásának keletkezése és megszűnése; a képviselő-testület működése, a testület ülései: a nyílt és a zárt ülésre vonatkozó szabályok

1. A nemzetiégi önkormányzat képviselő-testületének megalakulásáról, a nemzetiégi önkormányzat képviselőinek számáról, az alakuló ülés összehívásáról, vezetéséről, a tisztségviselők megválasztásáról az Njtv. 73. §-a, a 74. §-a, a 75. §-a, a 80. § (4) bek-e, a 87. § (1)–(3) és (5) bek-e; a 88. § (1)–(2) bek-e; a 89. § a-c) pontjai a 91. § (1)–(6) bek-e; a 92. § (1)–(4) bek-e; a 93. §-a, a 105. § (1) bek-e; valamint a 173. § (1)–(7) bek-e rendelkeznek. A képviselők névjegyzékét e szabályzat 2. számú melléklete tartalmazza.
2. A nemzetiégi önkormányzat testülete az elnököknek, az elnökhelyettesnek, a bizottság tagjainak és a képviselőknak évente, határozatban tiszteletdíjat állapíthat meg, melyet a képviselő-testület összegszerűen állapít meg. Az Njtv. 173. § (1) - (5) bek-ei tartalmaznak rendelkezéseket a tiszteletdíjak és költségterítések mértékének számítási módjáról, annak megállapításáról, s az összeférhetetlenségi szabályokról.
3. A nemzetiégi önkormányzat képviselő-testülete szükség szerint, de évente legalább négy rendes ülést és egy közmeghallgatást tart, figyelemmel az Njtv. 89. §-ában foglaltakra.

IV.

A képviselő-testület összehívása

1. A képviselő-testületi ülés összehívásának módjáról az Njtv. 90. §-a tartalmaz rendelkezést, mely kiegészül azzal, hogy a nemzetiégi önkormányzat elnöke – a határozatképesség biztosítása érdekében – telefonon történő előzetes egyeztetés alapján, majd azt követően elektronikus úton elküldött írásbeli meghívóval, vagy sürgős és halaszthatatlan testületi döntést igénylő esetben az elnök a testület ülését szóban is összehívhatja, mely utóbbi tényrt az ülésről készült jegyzőkönyvben rögzíteni kell. Az elnök akadályoztatása vagy a tisztség ideiglenes betöltetlensége esetén az üléseket az elnökhelyettes, vagy e tisztség ideiglenes betöltetlensége esetén a korelnök képviselő hívja össze és vezeti.
2. A képviselő-testületi ülés meghívóját a napirendi pontok írásos anyagaival együtt – elektronikus úton kézbesíti.
3. A képviselő-testület ülésére - a tagokon kívül - tanácskozási joggal azokat kell meghívni, akiknek a jelenlétét a jogszabály kötelezővé teszi, vagy akiknek a meghívását az elnök — az előterjesztő javaslatának figyelembe vételével is - az egyes napirendi pontok megtárgyalásához indokoltnak tartja.

V.

A képviselő-testület rendkívüli ülése összehívásának szabályai

1. Rendkívüli ülést kell összehívni a települési nemzeti önkormányzati képviselők több, mint egynegyedének, a települési nemzeti önkormányzat bizottsága, valamint Budapest Főváros Kormányhivatala vezetőjének indítványára. Az ülést az elnök hívja össze és vezeti.
2. Az indítványt a testület elnökénél kell írásban előterjeszteni, melyet az elnök legkésőbb az ülést megelőző 3 nappal kézbesíti a képviselőknek. Az elnök az indítvány benyújtásától számított 8 napon belül köteles a rendkívüli ülést összehívni.
3. Az ülésről készült jegyzőkönyvben külön kell rögzíteni, ha - sürgős és halaszthatatlan testületi döntést igénylő esetben - az elnök a testület ülését szóban hívja össze. A szóban történt összehívás tudomásul vételéről és elfogadásáról határozattal döntenek a jelen lévő képviselők
4. A rendkívüli ülés összehívására vonatkozó meghívóban meg kell jelölni a rendkívüli ülés indokát és tervezett napirendjét. Rendkívüli ülésen csak az a napirend tárgyalható, amelyre az indítvány vonatkozott

VI.

A közmeghallgatás szabályai

1. A testület évente legalább egyszer közmeghallgatást tart, melynek időpontját a képviselő-testület rendes ülésén határozatban állapítja meg. (Njt.v. 95. §-a és a 97. §-a)
2. A nemzeti önkormányzat elnöke a közmeghallgatás helyét és időpontját is tartalmazó írásbeli meghívót a helyben szokásos módon, a Polgármesteri Hivatal erre a célra szolgáló hirdetőtábláján, a kitzűzött időpont előtt 30 nappal megjelenti.
3. A közmeghallgatás nyilvános, ezért azon bárki részt vehet és közérdekű kérdést, javaslatot tehet. Az elhangzott kérdésekre azonnal válaszolni kell, vagy amennyiben ez nem lehetséges, az elnök 15 napon belül írásban választ ad a kérdezőnek.
4. A közmeghallgatás lebonyolítására, majd az arról szóló jegyzőkönyv elkészítésére a rendes testületi ülésre vonatkozó szabályokat kell alkalmazni.

VII.

A képviselő-testület munkaterve

1. A képviselő-testület éves munkaterv alapján látja el feladatait.
2. A munkaterv tervezetét az elnök terjeszti a képviselő-testület elé minden évben az államháztartásról szóló CXCV. törvény (Áht.) 24.§ (2) bek-ében megállapított határidőt megelőzően (azaz, a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő 45. napig), s amelyet a képviselő-testület minősített többségű szavazattal fogad el.
3. A képviselő-testület éves munkaterve a jogalkotásról szóló 2010. CXXX tv. (AT) 23. § (3) bek-e alapján normatív határozatnak minősül.

VIII.

A képviselő-testület döntései

1. A testület döntései normatív és nem normatív határozatok.
2. A normatív és nem normatív határozatok jelölésére és kihirdetésére a *Magyar Közlöny kiadásáról, valamint a jogszabály kihirdetése során történő és a közjogi szervezetszabályozó eszköz közzététele során történő megjelöléséről* szóló 32/2010. (XII.31.) KIM. rend. 13. §-a, a 16.-17. §-ai, a jogalkotásról szóló 2010. CXXX tv. (AT) 23. § (3) bek.-e és a 24. §-a valamint az Njtv. 93. § (1) bek.-e hoznak rendelkezéseket.
3. A határozatokat naptári évenként 1-től kezdődően folyamatosan kell számozni.

IX.

Kizárás a döntéshozatalból

1. A képviselő-testület döntéshozatalából kizárható az, akt, vagy akinek a hozzátartozóját az ügy személyesen érinti. A képviselő köteles bejelenteni a személyes érintettségét. A kizárásról az érintett képviselő javaslatára a képviselő-testület dönt. A kizárásról a képviselő-testület minősített többséggel dönt. A kizárt képviselőt a határozatképesség szempontjából jelenlevőnek kell tekinteni. (Njtv. 94. §)

X.

A képviselő-testületi ülés jegyzőkönyve

(a nyilvános és a zárt ülésről, valamint a Közmeghallgatásról készült jegyzőkönyv)

1. A nyilvános, a zárt testületi ülésről, valamint a Közmeghallgatásról készült jegyzőkönyv formájára, tartalmára, a kötelező mellékleteire az Njtv. 95. §-tól a 97. §-ig hoz rendelkezéseket.
2. A testületi ülések tárgyalási nyelve magyar, ezért az ülések jegyzőkönyve is magyar nyelven készül.

XI.

A testület bizottsága, bizottságai

1. A testület feladatainak hatékonyabb és eredményesebb ellátása érdekében bizottságot, bizottságokat hozhat létre, melyre az Njtv. 169. §-a tartalmaz rendelkezést.

XII.

A nemzetiségi önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és tagjainak jogai és kötelezettséggel, az összeférhetetlenség és a méltatlanság, valamint az elnöki megbízatás megszűnésének szabályozása

1. Az Njtv. 99. §-tól a 103. §-ig meghatározza a nemzetiségi önkormányzati képviselő jogállását, rögzíti jogait, kötelezettségeit és feladatait, a képviselői jogok gyakorlásának kezdetét, illetve az Njtv. 172. §-ában pedig az elnöki megbízatás megszűnésének eseteit is rendezi.

2. Az Njtv. 140. - 141.§-ai szabályozzák az elnöki megbízás megszűnése esetén alkalmazandó átadás-átvételi eljárást, illetve az együttműködési kötelezettséget
3. Az elnök illetve a képviselők szükség szerint, előre egyeztetett időpontban ügyfélfogadást tartanak a 1113 Budapest, Zsonbolyai u. 4. II. em. 202. sz. alatti nemzetiégi irodában, a www.ujbuda.hu honlapon meghirdetett időpontokban és telefonszámok alapján.

XIII.

A nemzetiégi önkormányzat költségvetése, vagyona

1. A nemzetiégi önkormányzat költségvetése az államháztartás részét képezi, melyre az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. (Áht.) és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.) szabályait kell megfelelően alkalmazni.
2. A nemzetiégi önkormányzat vagyonáról az Njtv. 124. §-ától 142. §-áig terjedően rendelkezik, meghatározva a vagyon funkcióját, a részeit, a bevételi forrásokat, a jogutódlás és ideiglenes vagyonkezelés esetét, a megszűnés esetére vonatkozó elszámolási kötelezettséget

XIV.

Záró rendelkezés

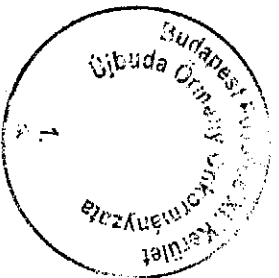
- A nemzetiégi önkormányzat Szerkezeti és Működési Szabályzata a kihirdetése napján lép hatályba.

Budapest, 2014. február 25.


elnök



A Képviselő-testület által használt pecséték lenyomata



2. sz. melléklet

A képviselők névjegyzéke

- 1. Dr. Forgács Barnabás**
- 2. Harmath Kálmán**
- 3. Kátainé Szilvay Ingrid**
- 4. Kirkósa Péter**

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (továbbiakban: önkormányzat) (Budapest XI., Bocskai út 39-41.) képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester**

másrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata (továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) (Budapest XI., Bocskai út 39-41.) képviseli: **dr. Forgács Barnabás elnök**

között az alulírt helyen és időben, az alábbi tartalommal:

Szerződő felek az egymás közötti hatékony együttműködés céljából jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ban meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonnekezeléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a) Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- b) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- c) Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Stabilitási törvény)
- d) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- e) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávt.)
- f) az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet
- g) a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételeiről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet

I.

Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról az alábbiak szerint:

- 1) A nemzetiségi önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget biztosít a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) 1113 Budapest, Zombolyai u. 4. szám alatti épületében található II. emelet 211-es szoba ingyenes használatával, a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselésével.
- 2) A tárgyi feltételeket irodaszer, papír, nyomtatványok, postaköltség viselésével, fénymásoló gép, vezetékes telefon és számítógép használatával, valamint korlátlan internet hozzáféréssel biztosítja.

- 3) A személyi feltételeket a Jegyző által kijelölt munkatársak biztosítják:
- a) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának referense az önkormányzat képviselőjében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.
- A nemzetiségi önkormányzat igénye esetén - előzetes jelzés alapján -, az önkormányzat biztosítja a nemzetiségi nyelvű tárgyalás lefolytatásához szükséges tolmács részvételét, a nemzetiségi nyelven történő jegyzőkönyvvezetést, valamint a jegyzőkönyv magyar nyelvre történő fordítását,

b) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának nemzetiségi titkári feladatokat végző munkatársa ellátja:

- ba) a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása tekintetében,
- bb) a testület és a tisztviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat,
- bc) a nemzetiségi önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat,
- c) a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság pénzügyi, gazdasági, számviteli feladatokat végző ügyintézői ellátják a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos pénzügyi, gazdasági, számviteli, nyilvántartási, adatszolgáltatási feladatokat,

d) a Jegyzői Igazgatóság Központi Iktatójának munkatársa ellátja a tárgyi eszköz nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat,

e) a nemzetiségi önkormányzat igénye esetén a Jegyző gondoskodik jelnyelv és speciális kommunikációs rendszer használatának biztosításáról.

4) A nemzetiségi önkormányzat működésének és gazdálkodásának ellenőrzését a Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése látja el.

5) A 2) - 4) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztviselők 2) pontban megjelölt telefonköltségeivel együtt – az önkormányzat viseli.

II.

A nemzetiségi önkormányzat költségvetése

A nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásairaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága gondoskodik.

1. A költségvetési koncepció elkészítése

a) A nemzetiségi önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, kiadásait, illetve várható bevételi forrásait és kialakítja költségvetési koncepciójának tervezetét, melyről az elnök írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére, legkésőbb az önkormányzat költségvetési koncepciójának tárgyalását megelőzően 15 nappal.

- b) A jegyző által elkészített, a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót az elnök október 31-ig benyújtja a képviselő-testületnek.
A költségvetési koncepciót a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete határozatban fogadja el.

2. A költségvetési határozat elkészítése

- a) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény irányadó rendelkezéseiben foglaltak, valamint az önkormányzat elfogadott költségvetési koncepciójában jóváhagyott irányelvek ismeretében a nemzetiségi önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a költségvetési évre vonatkozó feladatait, várható bevételeit és kiadásait, mely alapján kialakítja költségvetésének tervezetét. A nemzetiségi önkormányzat elnöke erről írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
- b) A jegyző által elkészített költségvetési határozattervezet előterjesztését, annak mellékleteit, középtávú tervet, valamint tájékoztatót az elnök a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.
- c) A jegyző a költségvetési határozattervezetet a 3. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően készíti elő. A tervszámoktól csak a külső gazdasági feltételeknek a tervszámok elfogadását követően bekövetkezett lényeges változása esetén térhet el, az eltérést és annak indokát a határozattervezetben indoklásában (előterjesztésben) ismertetni kell.
- d) Az éves költségvetés előterjesztésekor a képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatókat kell – szöveges indokolással együtt – bemutatni:
da) a nemzetiségi önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
db) a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
dc) a közvetett támogatásokat – így különösen adóelengedéseket, adókedvezményeket – tartalmazó kimutatót.
- e) A nemzetiségi önkormányzat a költségvetését határozatban állapítja meg, melynek elfogadását követő munkanapon köteles azt megküldeni a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.
- f) A költségvetési határozat bevételei és kiadásai egységes rovatrend szerinti részletezéséről a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság elemi költségvetést készít, melyet a nemzetiségi önkormányzat elnöke hagy jóvá.

3. Középtávú tervezés

- a) A nemzetiségi önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek és a Stabilitási törvény szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.
- b) Az éves költségvetés előterjesztésekor a képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell mutatni a 3. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban, és a tervszámoktól történő esetleges eltérés indokait.

4. A költségvetési előirányzatok módosítása, átcsoportosítása

- a) Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat év közben a költségvetési határozatában lévő eredeti bevételi előirányzatán felül többletbevételez juttat, a 100%-on felül ténylegesen befolyt többletbevételez megemelheti előirányzatát. Abban az esetben, ha bevételi a tervezettől elmaradnak, köteles előirányzatának lecsökkentésére. Kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás szükségessége esetén a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által vezetett előirányzat-nyilvántartás adatainak egyeztetése után a képviselő-testület dönt a költségvetésről szóló határozatának módosításáról.
- b) A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete határozatban az elnök számára lehetővé teheti bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást, melynek átvezetéseként negyedévenként – kivéve az első negyedévet –, döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb december 31-i határral módosítja költségvetési határozatát.
- c) A költségvetési előirányzat módosításáról szóló határozatot a nemzetiségi önkormányzat elnöke 3 munkanapon belül megküldi a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.

5. Évközi kimutatások, beszámolási kötelezettségek teljesítése

- a) A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzatot – az általa nyilvántartott gazdálkodása alapján – a költségvetése első féléves teljesítéséről június 30-i fordulónappal.
- b) Az elnök a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának első féléves helyzetéről szeptember 15-ig, háromnegyed éves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan írásban tájékoztatja a képviselő-testületet. A tájékoztató tartalmazza a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő előirányzatainak, valamint a költségvetési egyenleg alakulását.

6. Zárszámadás elfogadása

- a) A költségvetési év zárását követően a nemzetiségi önkormányzat a vagyonáról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint éves költségvetési beszámolót készít, melyhez a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban ad tájékoztatást az általa nyilvántartott gazdálkodás alapján, december 31-i fordulónappal.
- b) A Jegyző által elkészített zárszámadási határozatot a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő tárgyév április 30-ig terjeszti a képviselő-testület elé, melyről határozattal dönt.

Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének, úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszüntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.

Felelősök:

- a) az előterjesztendő határozattervezetek formai és tartalmi szempontok szerinti megfeleléséért:
a Jegyző,
- b) az előterjesztések jogszabályban előírt határidőben történő, képviselő-testület elé terjesztéséért:
a nemzetiségi önkormányzat elnöke

III. A költségvetési gazdálkodás rendje

A nemzetiégsi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság látja el.

A kötelezettségvállalás és a kapcsolódó feladatok rendje Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzőjének a nemzetiégsi önkormányzat kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, utalványozási és érvényesítési szabályzatáról szóló utasítása szerint került szabályozásra.

IV.

Önálló fizetési számla nyitása, törzskönyvi nyilvántartásba vétel és adószám igénylése

1. Önálló fizetési számla nyitása

a) A nemzetiégsi önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos pénzforgalom elszámolására és lebonyolítására önálló pénzforgalmi számlát vezet. Fizetési számláját az önkormányzat által választott OTP Nyrt.-nél vezetett 11784009-15511379 számú számlán vezeti. A számla feletti rendelkezési jog a banknál nyilvántartott aláírás-bejelentés szerint történik.

b) A nemzetiégsi önkormányzat 2013. január 1-jétől az elnök javaslatára határozatban dönthet a számlavezető megváltoztatásáról, mely egy belföldi hitelintézet vagy a Kincstár lehet. A hozott döntésről az Igazgatóság útján a Kincstár a változás tervezett időpontja előtt 30 nappal megelőzően, valamint a változással egyidejűleg a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban értesíti.

2. Törzskönyvi nyilvántartásba vétel

A Magyar Államkincstár nyilvános és közhiteles törzskönyvi nyilvántartást vezet a nemzetiégsi önkormányzatról. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi adat módosítását változásbejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől számított 8 napon belül bejelenti a Magyar Államkincstárnak.

3. Adószám igénylés

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával kérte az adószám megállapítását és ezzel teljesítette az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettséget.

V.

Penzellátás

1) A nemzetiégsi önkormányzatot megillető éves központi általános működési és feladatlapú támogatás az éves költségvetési törvényben és a 428/2012. (XII. 29.) Korm. rendeletben meghatározottak szerint – támogató által közvetlenül – kerül átutalásra a nemzetiégsi önkormányzat bankszámlájára.

2) Az önkormányzat a nemzetiégsi önkormányzatoknak nyújtott támogatásokat kizárólag átutalással biztosítja. A működési támogatást a tárgyévi költségvetés jóváhagyását követően egy összegben 30 napon belül, a feladatlapú támogatást pedig a támogatási szerződés aláírását követően, az abban foglaltak alapján.

- 3) Az általános önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzatok részére rendelkezésre álló központi és önkormányzati forrásból biztosított működési támogatások felhasználására, valamint az előirányzatok terhére történő kötelezettségek vállalására csak időarányos ütemezésben kerülhet sor.

VI.

A vagyontárgyak nyilvántartásának rendjére vonatkozó szabályok

- 1) A nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartását a Jegyző által kijelölt munkatárs, az önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti. A nemzetiségi önkormányzat tulajdonában és használatában lévő eszközök leltárát a nemzetiségi önkormányzat elnökének közreműködésével készíti el.
- 2) A nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a nemzetiségi önkormányzat elnökével egyeztetve a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság folyamatosan szolgáltatja a nyilvántartást végző felé.
- 3) A megszünt helyi nemzetiségi önkormányzat vagyona az adott nemzetiség országos nemzetiségi önkormányzatának ideiglenes kezelésébe kerül, annak megszűnése esetén pedig az országos nemzetiségi önkormányzat hivatala kezelésébe.
Ha az általános nemzetiségi önkormányzati választás eredményeképpen nem alakul új helyi nemzetiségi önkormányzat, a megszünt helyi nemzetiségi önkormányzat vagyona az adott nemzetiség országos nemzetiségi önkormányzatának tulajdonába kerül azzal, hogy azt kizárólag nemzetiségi célra lehet felhasználni.

VII.

Adatszolgáltatási kötelezettségek

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság adatszolgáltatást teljesíti a jogszabályban (Áht., Ávr.) megállapított határidők betartásával a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest Megyei Igazgatósága felé a nemzetiségi önkormányzat:

- 1) **elemi költségvetéséről:** a költségvetési határozat képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül.
- 2) **időközi költségvetési jelentéséről:** a költségvetési év
- a) első 3 hónapjáról április 20-ig,
 - b) ezt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20-ig,
 - c) 12 hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-ig.
- 3) **időközi mérlegjelentéséről:** a költségvetési év
- a) első negyedévére vonatkozóan április 20-ig,
 - b) második negyedévére vonatkozóan július 20-ig,
 - c) harmadik negyedévére vonatkozóan október 20-ig,
 - d) negyedik negyedévére vonatkozóan gyorsjelentésként, a tárgynegyedévet követő 40 napon belül,
 - e) az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően.
- 4) **féléves elemi költségvetési beszámolójáról:** a költségvetési év első félévéről június 30-i fordulónappal, legkésőbb július 31-ig.

- 5) *éves elemi költségvetési beszámolójáról*: a költségvetési évről december 31-i fordulónappal, legkésőbb a következő költségvetési év február 28-ig.

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a nemzetiégi önkormányzat tekintetében a nemzetiégi önkormányzat elnöke a felelős.

VIII.

A Nemzeti Adó-és Vámhivatal felé teljesítendő bevallási és befizetési kötelezettség

A nemzetiégi önkormányzat azon kifizetési után, melyek kifizetői adó- és járulékfizetési kötelezettséget keletkeztetnek, a KIR rendszeren keresztül szolgáltatott adatok alapján a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest megyei Igazgatóságára elkészíti a 08-as havi bevallást, melynek a NAV felé történő benyújtása és megfizetése a nemzetiégi önkormányzat feladata a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által.

IX.

Záró rendelkezések

- 1) Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a következő általános önkormányzati választás napjáig terjedő időre kötik, évente január 31-ig felülvizsgálják, és szükség szerint módosítják. A módosítást a nemzetiégi önkormányzat képviselő-testülete határozattal hagyja jóvá.
- 2) Felek a jelen együttműködési megállapodás szerinti működési feltételeket a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül átveszik a szervezeti és működési szabályzatukba.
- 3) A nemzetiégi önkormányzat az önkormányzat gazdasági és pénzügyi tárgyú szabályzatait magára nézve kötelezőnek elismeri.

Budapest, 2014. január 31.

Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Önkormányzata

.....
elnök

Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Önkormányzata

.....
polgármester

Ellenjegyezte:

.....
jegyző


MEGHÍVÓ

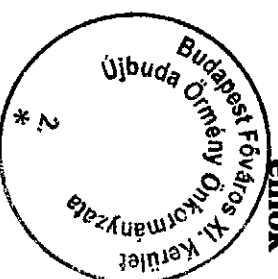
a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata 2014. február 25-én (kedd) 9.00 órakor kezdődő, a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatala (1113 Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

Napirendi pont:

1. Az ÜÖÖK 2014. évi költségvetésének megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: dr. Forgács Barnabás elnök
2. Az ÜÖÖK 2014. évi Munkatervénék megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: dr. Forgács Barnabás elnök
3. Az ÜÖÖK 2014. évi költségvetésének módosítása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: dr. Forgács Barnabás elnök
4. Szerkezeti és Működési Szabályzat módosítása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: dr. Forgács Barnabás elnök
5. Újbuda Önkormányzatával kötendő Támogatási szerződés megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: dr. Forgács Barnabás elnök

Budapest, 2014. február 5.


dr. Forgács Barnabás
elnök



ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselők!

Az ÜÖÖK 2014. február 25-én megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

1. napirendi ponthoz:

Tájékoztatlak benneteket, hogy az általam januárban a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság felé benyújtott, nemzetiségi önkormányzatunk 2014. évi költségvetés-tervezete alapján a PKI elkészítette a költségvetés elfogadására vonatkozó – jogszabály által előírt – határozati javaslatot, valamint az ahhoz szükséges mellékleteket.

Ennek alapján a csatolt anyagokat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 24. § (3) bekezdése előírásának megfelelően a képviselő-testület elé terjesztem megtárgyalásra.

Az idei költségvetés tervezet bevételi oldalát - a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság január 14-én írt levelében jelzett - Újbuda Önkormányzata támogatási szándékának összege, valamint a pénzügyi munkatárs egyéb adatszolgáltatása alapján az alábbi tétellekkel számolva készítettem el:

- Önkormányzati támogatás a 2013. évnek megfelelően: 300.000,- Ft működési és 500.000,- Ft feladatalapú támogatás = összesen: 800.000,- Ft
- 2013. évi pénzmaradványunk összege: 1.181.088,- Ft
- a várható bevételekkel feltételezett banki kamat: 25.000,- Ft

A kiadási előirányzatokat a nemzetiségi önkormányzatunk által az elmúlt években is hagyományosan megtartott legfontosabb programok szükségesség költségfelhasználásának figyelembevételével terveztem a 2014. évi költségvetésben.

Az új jogszabályok értelmében az eredeti költségvetésbe tervezni kell a költségvetési évet követő 3 év (2015, 2016. és 2017.) tervezett előirányzatainak keretszámait is főbb kiadási csoportokban. Ennek alapjául Újbuda Önkormányzata által nyújtandó 800.000,- Ft támogatással és annak kb.: 5.000,- Ft összegű banki kamatával terveztem.

A 2014. évi költségvetést elfogadó határozati javaslatot, valamint annak szükséges mellékleteit az előterjesztéshez csatolom.

2. napirendi ponthoz:

Mellékelem azt a munkaterv-tervezet táblázatot, mely alapján előterjesztettem az 1. napirendben megtárgyalandó 2014. évi költségvetésben szereplő kiadási előirányzatokat is.

A programokkal kapcsolatban várom javaslataitokat, mely alapján az ülésen összeállíthatjuk és elfogadhatjuk az ÜÖÖK 2014. évi munkatervét.

3. napirendi ponthoz:

Január végén nemzetiségi önkormányzatunk bankszámlájára érkezett a központi költségvetésből nyújtott működési támogatás összege, mely 270.710,- Ft. Az eddigi évek gyakorlatától eltérően az új jogszabályok értelmében, az eredeti költségvetésben nem lehet tervezni ezzel az összeggel, az csak módosítással kerülhet a költségvetésbe. A költségvetés módosítását fenti támogatási összeg bevételezése, valamint annak kiadási oldalon történő megjelentetése teszi szükségessé.

A költségvetés módosítására vonatkozó határozati javaslatot az ülésen terjesztem elő a 2014. évre elfogadott Munkatervben szereplő programokhoz szükséges költségfelhasználásoknak megfelelően.

4. napirendi ponthoz:

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése alapján az Újbuda Önkormányzatával kötött, módosított Együttműködési megállapodást – melyet januári ülésünkön fogadtunk el – 30 napon belül át kell vezetni a Szervezeti és Működési Szabályzatba is. Mivel a megállapodás az SZMSZ-ünk 3. számú mellékletét képezi, a 2013. évi módosított megállapodást ki kell cserélni a 2014. január 31-én aláírt megállapodással.

Határozati javaslat:

...../2014. (... ..) ÜÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 22/ÜÖÖK/2012. (VI.28.) számú határozatával elfogadott – többször módosított - Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja.

Határidő: ülés napja

Felelős: ÜÖÖK elnöke

5. napirendi ponthoz:

Újbuda Önkormányzata a nemzetiségi önkormányzatoknak 2014. évre nyújtandó feladatlapú támogatását - a 2013. évi gyakorlatnak megfelelően nem pályázati kiírás útján, hanem - a 2014. évre elfogadott Munkatervében szereplő programok megvalósításához nyújtja. Ennek megfelelően a támogatási összeg felhasználásának szabályait a *Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének az államháztartáson kívüli források (támogatások) átadásának, átvételének rendjéről szóló 35/2013. (VII.19.) sz. önkormányzati rendelete* szabályozza. A támogatás összegét a rendelet melléklete szerinti nyomtatványon szükséges igényelni, valamint annak jóváhagyását követően Támogatási szerződést szükséges kötni Újbuda Önkormányzatával.

Előterjesztésemhez mellékelem a Támogatási szerződés tervezetét, a szóban forgó rendelet pedig megtekinthető Újbuda Önkormányzatának honlapján.

Határozati javaslat:


...../2014. (.....) ÜÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2014. évi feladatlapú támogatás felhasználására Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzataival kötendő Támogatási szerződést az előterjesztésben foglaltak szerint jóváhagyja.
Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a szerződés aláírására.

Határidő: ülés napja

Felelős: ÜÖÖK elnöke

Budapest, 2014. február 5.


Dr. Forgács Barnabás
elnök



Előterjesztés az 1. melléklettel kapcsolatban.

Határozati javaslat

...../2014. (... ..) ÜÖÖK határozata

Az Újbuda Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy

1. Újbuda Örmény Önkormányzata 2014. évi költségvetésének
kiadási főösszegét: 2.006 E Ft-tal,
bevételei főösszegét: 2.006 E Ft-tal,
költségvetési egyenlegét: 0 Ft-ban fogadja el,
az 1. mellékletben foglaltak szerint.
2. Újbuda Örmény Önkormányzata költségvetési mérlegét az 2. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.
3. Újbuda Örmény Önkormányzata a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban a 3. melléklet szerint fogadja el.
4. Újbuda Örmény Önkormányzata a 2014. évi előirányzat felhasználási titemtervét a 4. melléklet szerint elfogadja.
5. Újbuda Örmény Önkormányzata nyilatkozik arról, hogy a 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet 2. §-a alapján meghatározott bevétellel nem rendelkezik, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §. valamint a stabilitási törvény alapján adósságot keletkeztető ügylete nincs és 2014., 2015., 2016. és 2017. évekre nem tervez.
6. Újbuda Örmény Önkormányzata
 - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
 - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervez.

Felelős: ÜÖÖK elnöke

Határidő: 2014. december 31.

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2014. évi költségvetése**

1. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Allami (államigaz- gatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Elnök	0	0	0	0
1.1.2	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3	Tagok	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefonhasználat	0	0	0	0
1.2.2	BKV bérletek (2 fő részére éves 2015-re)	250 000	250 000	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék				
	Személyi juttatások összesen:	250 000	250 000	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő Munkaadót terhelő kiadások összesen:	0	0	0	0
3.	III. DOLGOI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	30 000	30 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	20 000	20 000	0	0
3.1.4	Egyéb készletbeszerzés	183 088	183 088	0	0
3.1.5	Kisértékű tárgyeszköz beszerzés	0	0	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése- elkészítése- működtetése)	100 000	100 000	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	175 000	175 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	25 000	25 000	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	28 000	28 000	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	495 000	495 000	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	100 000	100 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	500 000	500 000	0	0
3.4.4	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.6	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.6.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	0	0	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 656 088	1 656 088	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:							
4.1	Elvonások és befizetések	0	0	0	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről	0	0	0	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés kiadásai							
5.	V. BERUHÁZÁSOK:							
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:							
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről	100 000	100 000	0	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	100 000	100 000	0	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	2 006 088	2 006 088	0	0	0	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN	2 006 088	2 006 088	0	0	0	0	0
	BEVÉTELEK:							
	Működési költségvetés bevételei							
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL							
7.1	Működési célú központosított előirányzatok	0	0	0	0	0	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	800 000	800 000	0	0	0	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK							
8.1	Kamatbevételek	25 000	25 000	0	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés bevételei							
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL							
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	825 000	825 000	0	0	0	0	0
	Finanszírozási bevételek							
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA							
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 181 088	1 181 088	0	0	0	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN	2 006 088	2 006 088	0	0	0	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)	-1 181 088	-1 181 088	0	0
ebből:	- működési	-1 081 088	-1 081 088	0
	- felhalmozási	-100 000	-100 000	0

KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG

Ujbuda Örmény Önkormányzata

2. melléklet

Költségvetési mérleg	adatok eFt-ban			
	2012. évi teljesítés	2013. évi terv	2013. évi várható teljesítés	2014. évi terv
KIADÁSOK				
Működési költségvetés kiadásai				
1. Személyi juttatások	269	240	229	230
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc. hozzájár. adó, ét. hozzájár.)	10	0	0	0
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	1203	1733	978	1656
4. Egyéb működési célú kiadások	0	100	250	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai				
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0	0	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	60	150	0	100
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+6)	1542	2223	1457	2006
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (1+...+6)	1542	2223	1457	2006
BEVÉTELEK				
Működési költségvetés bevételei				
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1699	1022	1438	800
8. Működési bevételek	67	30	29	25
Felhalmozási költségvetés bevételei				
9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)	1766	1052	1467	825
10. Költségvetési hiány/belso finanszírozása (pénzmaradvány)	947	1171	628	1181
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)	2713	2223	2095	2006

Költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámai főbb csoportokban

	adatok eFt-ban			
	2014.	2015.	2016.	2017.
Kiadások				
Működési kiadások	1 906	705	705	705
Felhalmozási kiadások	100	100	100	100
Finanszírozási kiadások	0	0	0	0
Kiadások összesen:	2 006	805	805	805
Bevételek				
Működési bevételek	825	805	805	805
Felhalmozási bevételek	0	0	0	0
Finanszírozási bevételek	1 181	0	0	0
(belső finanszírozás pénzmaradvány)				
Bevételek összesen:	2 006	805	805	805

Előirányzat felhasználási ütemterv

Újbuda Örmény Önkormányzata

adatok ebt-ban

ELŐIRÁNYZATOK	2014. évi	2014. I.	2014. II.	2014. III.	2014. IV.
	terv	negyedév	negyedév	negyedév	negyedév

KIADÁSOK**Működési költségvetés kiadásai**

1. Személyi juttatások	250	0	0	0	250
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc hozzájár. adó, ebt. hozzájár.)	0	0	0	0	0
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	1656	264	443	353	596
4. Egyéb működési célú kiadások	0				

Felhalmozási költségvetés kiadásai

5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0	0	0	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	100	25	25	25	25
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESENEN(1+...+6)	2006	289	468	378	871
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:	2006	289	468	378	871

BEVÉTELEK**Működési költségvetés bevételei**

7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	800	0	300	300	200
8. Működési bevételek	25	6	7	6	6

Felhalmozási költségvetés bevételei

9. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)	825	6	307	306	206
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása	1181	283	161	72	665
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:	2006	289	468	378	871

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzatának
2014. évi MUNKATERV
TERVEZETE**

	PROGRAM	Felhasználható összeg	Felhasználás megnevezése	Megvalósítás helye
1.	Kerületi megemlékezések az 1848-as és 1956-os magyar-örmény származású hősookról. Koszorúzások március 15-én és október 6-án. (Bp. XI. ker., Orlay u. Templom falán lévő emléktáblák.)	25.000,- Ft	Koszorúk, virágok	Budapest XI. ker.
2.	Megemlékezés a 1,5 millió halálos áldozatot követelő 1915. évi törökországi-örmény genocídiumról az Örmény Katolikus Templomban. (április)	100.000,- Ft	Bérleti díj, 50.000,- Rendezvényszervezés, 50.000,-	Budapest XI. ker.
3.	Az örménység legnagyobb egyházi ünnepe a Világosító Szent Gergelyről – az örménység védőszentjéről – való megemlékezés. Az ünnepi mise és azt követő agapé az Örmény Katolikus Templomban lesz. (június)	100.000,- Ft	Bérleti díj, 50.000,- Rendezvényszervezés, 50.000,-	Budapest XI. ker.
4.	Fogolykiváltó Boldogasszony, a hazai örmények hagyományos Mária ünnepének alkalmából megrendezett ünnepi mise és agapé az Örmény Katolikus Kápolnában. (szeptember)	100.000,- Ft	Bérleti díj: 50.000,- Rendezvényszervezés: 50.000,-	Budapest XI. ker.
5.	Központi helyen (Pest m. Kormányhivatal Nyáry Pál termében) minden hónapban megtartandó Örmény Klub verses, zenés műsorának megszervezése. Az október-novemberit önkormányzatunk szervezi meg. Előrelátható műsor: Charles Aznavour (örmény származású francia sanzon énekes) 90 éves	220.000,- Ft	Rendezvényszervezés, 70.000,- Tiszteletdíj, 50.000,- Szállítási költségek, 25.000,- Egyéb dologi kiadások, 25.000,- Bérleti díj, 25.000,- Hangosítás, 25.000,-	Budapest V. ker.
6.	Ünnepi megemlékezés a magyar-örmény származású aradi vértanúkra filmvetítéssel egybekötve a Fővárosi Örmény Önkormányzat Kultúrtermében (október)	50.000,- Ft	Rendezvényszervezés	Budapest V. ker.

7.	Hagyományos Évbúcsúztató ünnepség a Kormányhivatal Nyári Pál termében. (december)	50.000,- Ft	Rendezvényszervezés	Budapest V. ker.
8.	Hazai és külföldi kapcsolatok ápolása keretén belül: Székelyföldön – Gyergyószentmiklós, Sepsiszentgyörgy, stb. – ma is élő örmény közösséggel való kapcsolattartás, közös programok szervezése (január-december)	650.000,- Ft	Útiköltségek, 500.000,- Szállásdíjak, 100.000,- Egyéb felmerülő költségek, 50.000,-	Magyarország Románia
9.	Az Örmény Katolikus Templom támogatása (Támogatási szerződés alapján január-december)	100.000,- Ft	Támogatási szerződés keretén belül (ZONGORA)	Budapest XI. ker.
10.	Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület füzetek kiadásának éves támogatása (január-december)	100.000,- Ft	Nyomdaköltség	Budapest I. ker.
11.	A Budapest XI. kerület, Orlay u. 6. szám alatt lévő – az országban egyetlen – Örmény Katolikus Templom honlapjának (www.ormenykatolikus.hu) működtetéséhez és használatához szükséges informatikai feladatok (szoftverfrissítés, bővítés, konzultáció, tárhelybiztosítás és karbantartás) finanszírozása (január-december)	100.000,- Ft	Informatikai szolgáltatások	Budapest XI. ker.
12.	Előre nem látható, év közben felmerülő eseményeken, programokon való részvétel a meghívásoknak megfelelően (január-december)	100.000,- Ft	Felmerülő, szükséges költségek biztosítására	Magyarország

Budapest, 2014. január


dr. Forgács Barnabás
 elnök

Előjegyzés a 4. végkielégítő postára

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

3. sz. melléklet

mely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (továbbiakban: önkormányzat) (Budapest XI., Bocskai út 39-41.) képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester** másrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Örmény Önkormányzata (továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) (Budapest XI., Bocskai út 39-41.) képviseli: **dr. Forgács Barnabás elnök**

között az alulírt helyen és időben, az alábbi tartalommal:

Szerződő felek az egymás közötti hatékony együttműködés céljából jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ban meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolósi kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonnekezeléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a) Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- b) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- c) Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Stabilitási törvény)
- d) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- e) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávt.)
- f) az államháztartás számvevőeléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet
- g) a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet

I.

Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajási feladatok ellátásáról az alábbiak szerint:

1) A nemzetiségi önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget biztosít a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) 1113 Budapest, Zombolyai u. 4. szám alatti épületben található II. emelet 211-es szoba ingyenes használatával, a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsi költségek és fenntartási költségek viselésével.

2) A tárgyi feltételeket írodaszer, papír, nyomtatványok, postaköltség viselésével, fénymásoló gép, vezetékös telefon és számítógép használatával, valamint korlátlan internet hozzáféréssel biztosítja.

- 3) A személyi feltételeket a Jegyző által kijelölt munkatársak biztosítják:
- a) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának referense az önkormányzat képviselőjében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat területi üléssein és jelzi, amennyiben törvényességi észlel.
 - A nemzetiségi önkormányzat igénye esetén - előzetes jelzés alapján -, az önkormányzat biztosítja a nemzetiségi nyelvi tárgyalás lefolytatásához szükséges tolmács részvételét, a nemzetiségi nyelven történő jegyzőkönyvvezetést, valamint a jegyzőkönyv magyar nyelvre történő fordítását,
 - b) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának nemzetiségi titkári feladatokat végző munkatársa ellátja:
 - ba) a nemzetiségi önkormányzat területi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, különösen a meghívók, az előterjesztések, a területi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása tekintetében,
 - bb) a terület és a tisztviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat,
 - bc) a nemzetiségi önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat,
 - c) a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság pénzügyi, gazdasági, számviteli feladatokat végző ügyintézői ellátják a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos pénzügyi, gazdasági, számviteli, nyilvántartási, adatszolgáltatási feladatokat,
 - d) a Jegyzői Igazgatóság Központi Iktatójának munkatársa ellátja a tárgyi eszköz nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat,
 - e) a nemzetiségi önkormányzat igénye esetén a Jegyző gondoskodik jelnyelv és speciális kommunikációs rendszer használatának biztosításáról.
 - 4) A nemzetiségi önkormányzat működésének és gazdálkodásának ellenőrzését a Polgármesteri Hivatal Belső ellenőrzése látja el.
 - 5) A 2) - 4) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a területi tagok és tisztviselők 2) pontban megjelölt telefonköltségeivel együtt – az önkormányzat viseli.

II.

A nemzetiségi önkormányzat költségvetése

A nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásairaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága gondoskodik.

1. A költségvetési koncepció elkészítése

- a) A nemzetiségi önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, kiadásait, illetve várható bevételi forrásait és kialakítja költségvetési koncepciójának tervezetét, melyről az elnök írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére, legkésőbb az önkormányzat költségvetési koncepciójának tárgyalását megelőzően 15 nappal.

- b) A jegyző által elkészített, a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót az elnök október 31-ig benyújtja a képviselő-testületnek.
A költségvetési koncepciót a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete határozatban fogadja el.

2. A költségvetési határozat elkészítése

- a) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény irányadó rendelkezéseiben foglaltak, valamint az önkormányzat elfogadott költségvetési koncepciójában jóváhagyott irányelvek ismeretében a nemzetiségi önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a költségvetési évre vonatkozó feladatokat, várható bevételeit és kiadásait, mely alapján kialakítja költségvetésének tervezetét. A nemzetiségi önkormányzat elnöke erről írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
- b) A jegyző által elkészített költségvetési határozattervezet előterjesztését, annak mellékleteit, középtávu tervet, valamint tájékoztatót az elnök a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.
- c) A jegyző a költségvetési határozattervezetet a 3. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően készíti elő. A tervszámoktól csak a külső gazdasági feltételeknek a tervszámok elfogadását követően bekevertetett lényeges változása esetén térhet el, az eltérést és annak indokát a határozattervezetben indoklásában (előterjesztésében) ismertetni kell.
- d) Az éves költségvetés előterjesztésekor a képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatásokat kell – szöveges indokolással együtt – bemutatni:
da) a nemzetiségi önkormányzat költségvetési mérlegét közzgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
db) a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
dc) a közvetett támogatásokat – így különösen adóelengedéseket, adókedvezményeket – tartalmazó kimutatást.
- e) A nemzetiségi önkormányzat a költségvetését határozatban állapítja meg, melynek elfogadását követő munkanapon köteles azt megküldeni a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.
- f) A költségvetési határozat bevételei és kiadásai egységes rovatrend szerinti részletezéséről a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság elemi költségvetést készít, melyet a nemzetiségi önkormányzat elnöke hagy jóvá.

3. Középtávu tervezés

- a) A nemzetiségi önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek és a Stabilitási törvény szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.
- b) Az éves költségvetés előterjesztésekor a képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell mutatni a 3. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban, és a tervszámoktól történő esetleges eltérés indokait.

4. A költségvetési előirányzatok módosítása, átcsoportosítása

- a) Amennyiben a nemzetiégi önkormányzat év közben a költségvetési határozatában lévő eredeti bevételi előirányzatán felül többletbevételhez jut, a 100%-on felül ténylegesen befolyt többletbevételével megemelheti előirányzatát. Abban az esetben, ha bevételai a tervezettől elmaradnak, köteles előirányzatának lecsökkentésére. Kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás szükségessége esetén a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által vezetett előirányzat-nyilvántartás adatainak egyeztetése után a képviselő-testület dönt a költségvetésről szóló határozatának módosításáról.

- b) A nemzetiégi önkormányzat képviselő-testülete határozatban az elnök számára lehetővé teheti bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást, melynek átvezetéseként negyedévenként – kivéve az első negyedévet –, döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb december 31-i hatállyal módosítja költségvetési határozatát.

- c) A költségvetési előirányzat módosításáról szóló határozatot a nemzetiégi önkormányzat elnöke 3 munkanapon belül megküldi a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.

5. Évközi kimutatások, beszámolási kötelezettségek teljesítése

- a) A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban tájékoztatja a nemzetiégi önkormányzatot – az általa nyilvántartott gazdálkodása alapján – a költségvetése első féléves teljesítéséről június 30-i fordulónappal.
- b) Az elnök a nemzetiégi önkormányzat gazdálkodásának első féléves helyzetéről szeptember 15-ig, háromnegyed éves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan írásban tájékoztatja a képviselő-testületet. A tájékoztató tartalmazza a nemzetiégi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő előirányzatainak, valamint a költségvetési egyenleg alakulását.

6. Zárszámadás elfogadása

- a) A költségvetési év zárását követően a nemzetiégi önkormányzat a vagyonáról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint éves költségvetési beszámolót készít, melyhez a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban ad tájékoztatást az általa nyilvántartott gazdálkodás alapján, december 31-i fordulónappal.

- b) A Jegyző által elkészített zárszámadási határozatot a nemzetiégi önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő tárgyév április 30-ig terjeszti a képviselő-testület elé, melyről határozattal dönt.

Amennyiben a nemzetiégi önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének, úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszüntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.

Felelősök:

- a) az előterjesztendő határozattervezetek formai és tartalmi szempontok szerinti megfelelétségéért: a Jegyző,
- b) az előterjesztések jogszabályban előírt határidőben történő, képviselő-testület elé terjesztéséért: a nemzetiégi önkormányzat elnöke

III. A költségvetési gazdálkodás rendje

A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság látja el.

A kötelezettségvállalás és a kapcsolódó feladatok rendje Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzőjének a nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, utalványozási és érvényesítési szabályzatáról szóló utasítása szerint került szabályozásra.

IV.

Önálló fizetési számla nyitása, törzskönyvi nyilvántartásba vétel és adószám igénylése

1. Önálló fizetési számla nyitása

a) A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos pénzforgalom elszámolására és lebonyolítására önálló pénzforgalmi számlát vezet. Fizetési számláját az önkormányzat által választott OTP Nyrt.-nél vezetett 11784009-15511379 számú számlán vezeti. A számla feletti rendelkezési jog a banknál nyilvántartott aláírás-bejelentés szerint történik.

b) A nemzetiségi önkormányzat 2013. január 1-jétől az elnök javaslatára határozatban dönthet a számlavezető megváltoztatásáról, mely egy belföldi hitelintézet vagy a Kincstár lehet. A hozott döntésről az Igazgatóság útján a Kincstár a változás tervezett időpontja előtt 30 nappal megelőzően, valamint a változással egyidejűleg a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban értesíti.

2. Törzskönyvi nyilvántartásba vétel

A Magyar Allamkincstár nyilvános és közhiteles törzskönyvi nyilvántartást vezet a nemzetiségi önkormányzatról. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi adat módosítását változásbejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől számított 8 napon belül bejelenti a Magyar Allamkincstárnak.

3. Adószám igénylés

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával kérte az adószám megállapítását és ezzel teljesítette az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettséget.

V.

Pénzellátás

1) A nemzetiségi önkormányzatot megillető éves központi általános működési és feladatalapú támogatás az éves költségvetési törvényben és a 428/2012. (XII. 29.) Korm. rendelethez meghatározottak szerint – támogató által közvetlenül – kerül átutalásra a nemzetiségi önkormányzat bankszámlájára.

2) Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtott támogatásokat kizárólag átutalással biztosítja. A működési támogatást a tárgyévi költségvetés jóváhagyását követően egy összegben 30 napon belül, a feladatalapú támogatást pedig a támogatási szerződés aláírását követően, az abban foglaltak alapján.

- 3) Az általános önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzatok részére rendelkezésre álló központi és önkormányzati forrásból biztosított működési támogatások felhasználására, valamint az előirányzatok terhére történő kötelezettségek vállalására csak időarányos ütemezésben kerülhet sor.

VII.

A vagyontárgyak nyilvántartásának rendjére vonatkozó szabályok

- 1) A nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartását a Jegyző által kijelölt munkatárs, az önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti. A nemzetiségi önkormányzat tulajdonában és használatában lévő eszközök leltárát a nemzetiségi önkormányzat elnökének közreműködésével készíti el.
- 2) A nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a nemzetiségi önkormányzat elnökével egyeztetve a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság folyamatosan szolgáltatja a nyilvántartást végző felé.
- 3) A megszünt helyi nemzetiségi önkormányzat vagyona az adott nemzetiség országos nemzetiségi önkormányzatának ideiglenes kezelésébe kerül, annak megszünése esetén pedig az országos nemzetiségi önkormányzat hivatala kezelésébe.
Ha az általános nemzetiségi önkormányzati választás eredményeképpen nem alakul új helyi nemzetiségi önkormányzat, a megszünt helyi nemzetiségi önkormányzat vagyona az adott nemzetiség országos nemzetiségi önkormányzatának tulajdonába kerül azzal, hogy azt kizárólag nemzetiségi célra lehet felhasználni.

VIII.

Adatszolgáltatási kötelezettségek

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság adatszolgáltatást teljesít a jogszabályban (Áht., Ávr.) megállapított határidők betartásával a Magyar Allamkinetár Budapesti és Pest Megyei Igazgatósága felé a nemzetiségi önkormányzat:

- 1) **elemi költségvetéséről:** a költségvetési határozat képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül.
- 2) **időközi költségvetési jelentéséről:** a költségvetési év
a) első 3 hónapjáról április 20-ig,
b) ezt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20-ig,
c) 12 hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-ig.
- 3) **időközi mérlegjelentéséről:** a költségvetési év
a) első negyedévére vonatkozóan április 20-ig,
b) második negyedévére vonatkozóan július 20-ig,
c) harmadik negyedévére vonatkozóan október 20-ig,
d) negyedik negyedévére vonatkozóan gyorsjelentésként, a tárgynegyedévet követő 40 napon belül,
e) az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően.
- 4) **féléves elemi költségvetési beszámolójáról:** a költségvetési év első félévéről június 30-i fordulónappal, legkésőbb július 31-ig.

5) éves elemi költségvetési beszámolójáról: a költségvetési évről december 31-i fordulónappal, legkésőbb a következő költségvetési év február 28-ig.

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a nemzetiégi önkormányzat tekintetében a nemzetiégi önkormányzat elnöke a felelős.

VIII.

A Nemzeti Adó-és Vámhivatal felé teljesítendő bevallási és befizetési kötelezettség

A nemzetiégi önkormányzat azon kifizetési után, melyek kifizetői adó- és járulékfizetési kötelezettséget keletkeztetnek, a KIR rendszeren keresztül szolgáltatott adatok alapján a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest megyei Igazgatósága elkészíti a 08-as havi bevallást, melynek a NAV felé történő benyújtása és meghíztetése a nemzetiégi önkormányzat feladata a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által.

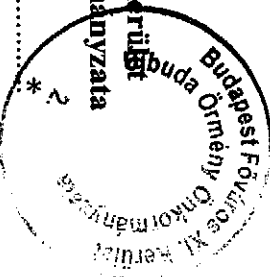
IX.

Záró rendelkezések

- 1) Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a következő általános önkormányzati választás napjáig terjedő időre kötik, évente január 31-ig felülvizsgálják, és szükség szerint módosítják. A módosítást a nemzetiégi önkormányzat képviselő-testülete határozattal hagyja jóvá.
- 2) Felek a jelen együttműködési megállapodás szerinti működési feltételeket a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül átvezetik a szervezeti és működési szabályzatukba.
- 3) A nemzetiégi önkormányzat az önkormányzat gazdasági és pénzügyi tárgyú szabályzatait magára nézve kötelezőnek ismeri.

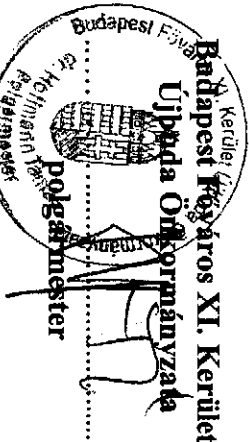
Budapest, 2014. január 31.

Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Önkormányzata



.....
elnök


Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Önkormányzata



.....
polgármester

Ellenjegyezte:

.....
jegyző



Aláírás az 5. napirendi ponthoz

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **Dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: Támogató,

másfelől

Székhely: **Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Örmény Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 15511379-1-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511-379

képviseli: **dr. Forgács Barnabás elnök,**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az számon iktatott egyedi kérelem alapján, a 2014. évi költségvetésről szóló **2/2014. (II.14.) önkormányzati rendelete 5. melléklet 6.3. Helyi nemzetiségi önkormányzatok támogatása** sorról feladatlapú támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogatott által benyújtott igénylésben, valamint a 35/2013. (VII.19.) sz. önkormányzati rendeletben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:
A Támogatott a határozatával elfogadott – szerződés melléklete szerinti – 2014. évi munkatervében foglalt programok megvalósítására.

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

A szerződés melléklete szerinti 2014. évi munkatervben megnevezett költségekre/kiadásokra.

A támogatás megvalósításának helye:

A szerződés melléklete szerinti 2014. évi munkatervben megnevezettek szerint.

A támogatással megvalósuló cél időtartama a szerződés melléklete szerinti 2014. évi munkatervben megjelöltek szerint 2014. napjától december 31. napjáig tart.

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy köztelher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

Támogatott kijelenti, hogy az államháztartáson kívüli források (támogatások) átadásának, átvételének rendjéről szóló 35/2013. (VII.19.) sz. önkormányzati rendeletet teljes körűen megismerte és az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek ismeri el.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

További feltételek:

4. Támogató a 3. pontban rögzített célok megvalósítására Ft, azaz forint vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.

A Ft összegű támogatás felhasználható a szerződés melléklete szerinti 2014. évi munkaterv bármelyik programjának teljesítéséhez, de a programonként felhasználható összeg nagyságát nem haladhatja meg.

A Támogatott 3. pontban megnevezett 2014. évi munkatervre a jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezi. (Támogatási szerződés 4. számú melléklete.)

5. A kifizetés pénzáutalással történik a Támogatott 11784009-15511-379 számú, OTP Bank Nyrt. pénzügyi igazgatóság vezetésétől számlájára, melyet Támogató a Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően folyósít.

6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének az államháztartáson kívüli források (támogatások) átadásának, átvételének rendjéről szóló 35/2013. (VII.19.) sz. önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.

7. A támogatás felhasználása
 - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
 - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással programonkénti bontásban legkésőbb az adott program megvalósulását követő 30 napon belül Támogatónak elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete.).
8. Az elszámolás rendje:
 - 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
 - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
 - b) a kifizőit célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
 - c) a támogatás felhasználásait igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
 - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
 - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.
 - 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szígnálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
 - 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
 - 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
 - 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.
 - 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
 - 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámmra vetítve számolhatók el. A számítás valódiságát az elszámoláshoz csatolt könnyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könnyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.

- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „*Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatasz. támogatási szerződésén belül a Munkaterv ... pontja terhére Ft összegben*”.
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerűti felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (netó összeget) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetséges-e van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, Ptk. 301.§ és 301/A§-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.

14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogató 11784009-15511001 számú számlája által benyújtható azonnali beszédési megbízási jogát tartalmazó, visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzügyintézete által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (Támogatási szerződés 2. számú melléklete) Támogató az azonnali beszédés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
 - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);
 - a Ptk. 81. § (3) bekezdése értelmében nem minősül üzleti titoknak a támogatás felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli;
 - kérésre a Támogatott a jelen jogviszomnyal összefüggő, és a Ptk. 81. § (4) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan köteles tájékoztatást adni;
 - a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások, illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.
17. *Egyéb kikötések:*
- 17.1 *Támogatási cél kormányzati funkciója:* Országos és helyi nemzetiégi önkormányzatok igazgatási tevékenysége: 011140
18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.

20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2014. február

.....
dr. Forgács Barnabás
Elnök

.....
Dr. Hoffmann Tamás
Polgármester

Ellenjegyzem:

Dr. Horti István
Jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Soltész Erika
Igazgató